



ENS N.º 2 “MARIANO ACOSTA”

ESPACIO CURRICULAR: Lengua adicional francés

CARGA HORARIA: 7 HS SEMANALES

PROFESORES: Berguier, Camila, Ferron , Dominique

CURSO: 4º 3º - 4º4º - 4º6 T.T

CICLO LECTIVO 2019

1. Diagnóstico: La producción escrita es fluida pero de textos cortos (80 palabras), se espera que a lo largo del año puedan triplicar esa extensión. También se observan limitaciones en el uso de los conectores lógicos (tema a desarrollar en el año escolar). A nivel de producción oral, muestran conocimientos básicos de la pronunciación de vocales y nasales. Respecto a las consonantes, la pronunciación es producto más de copia y repetición que como resultado de un proceso crítico. Las lecturas en voz alta resultan correctas aunque se presentan bastantes dificultades en la producción oral inmediata, improvisada, sobre temas ajenos a la vida cotidiana. La comprensión oral es buena aunque limitada, de audios cortos (1 minuto aprox). La comprensión escrita es muy buena. Ya a esta altura del aprendizaje, nos orientaremos hacia temas culturales, políticos, francófonos, no tan complejos a nivel gramatical sino de vocabulario. A nivel gramatical, el grupo tiene cierto manejo del Passé composé, del passé récent, présent y el futur proche.

2. Fundamentación: El presente programa se basa en la necesidad de que les estudiantes profundicen su relación con la lengua adicional *francés* y se vuelvan usuarios cada vez más competentes de la misma. En pos de lograr esto, se buscará que estén en contacto permanente con

documentos autóctonos, como artículos periodísticos, series de televisión, videos, canciones. Se desarrollarán las cinco competencias vinculadas con la comunicación en lengua extranjera, tanto en la comprensión y producción oral y escrita, y el contenido cultural.

La materia perseguirá, entonces, el objetivo de que los estudiantes aumenten su habilidad de producir enunciados orales y escritos en francés, cada vez más extensos y de manera más natural e improvisada, práctica que supone la adquisición del vocabulario. Al mismo tiempo, se fomentará el pensamiento crítico, la iniciativa y la creatividad.

El nivel esperado rondará el CIC-CIL del CLE, o bien superando el A2, de la Alianza Francesa, teniendo como objetivo del año siguiente obtener el nivel B1.

2. Los propósitos principales de la materia serán:

- Favorecer múltiples oportunidades, para que los estudiantes sean partícipes activos de una comunidad de hablantes de la lengua adicional.
- Facilitar múltiples y diversas oportunidades para la producción escrita de distintos tipos de texto, con una variedad de propósitos, destinatarios y temas.
- Brindar oportunidades para la producción y la comprensión de textos que les permitan a los estudiantes apropiarse de las estrategias cognitivas y meta cognitivas necesarias para abordar con eficacia distintos tipos textuales.
- Propiciar el conocimiento de la gramática, el léxico, la fonología y la ortografía a partir del uso de la lengua y de la reflexión acerca de sus recursos con el objeto de optimizar las prácticas de lectura, escritura y oralidad en lengua adicional.

3. Los Objetivos principales que se pretenden de los estudiantes son:

- Obtener un vocabulario cada vez más amplio
- Ser usuarios cada vez más autónomos de la lengua extranjera
- Comprender diversos recursos autóctonos en la lengua extranjera
- Conocer el amplio mundo de la francofonía.
- Producir textos de 250 palabras de extensión

-Entender cortometrajes extensos, de 30 minutos, de los cuales puedan obtener ideas principales, argumentaciones y posturas.

-Interferir en conversaciones improvisadas sobre diversos temas culturales.

OBJETIVOS COMUNICATIVOS Y PRAGMÁTICOS	OBJETIVOS GRAMATICALES	OBJETIVOS LEXICALES	OBJETIVOS FONÉTICOS	ACTIVIDADES
<ul style="list-style-type: none"> • Hablar de una relación amistosa • Dar una definición • Describir a una persona • Reportar hechos en presente y en pasado • Contar un encuentro 	<ul style="list-style-type: none"> • Pronombres relativos simples (qui – que -qu’- où) • Estructuras para describir un objeto • Revisión Passé composé con auxiliaire Etre • Discurso indirecto en presente • Imparfait • Conectores lógicos de tiempo (depuis, pendant), de causa (parce que, puisque), de consecuencia (donc, alors, 	<ul style="list-style-type: none"> • Términos ligados a la amistad y las relaciones amorosas. • Adjetivos calificativos para describir una persona y un objeto • Términos ligados a la vecindad • Términos ligados a los conectores temporales 	<ul style="list-style-type: none"> • La distinción entre a nasale et o nasale • Discriminación entre e cerrada y e abierta • Distinción entre passé composé y imparfait. • Distinción entre [s] y [z], entre [b] y [v] 	<ul style="list-style-type: none"> • Juegos de rol • Escucha de diálogos • Ejercicios de comprensión oral y escrita. • Ejercicios de producción oral y escrita. • Canciones • Contacto con diversos recursos originarios

	<p>puis, après)</p> <ul style="list-style-type: none"> Structures pour donner une définition et mettre en relief: C'est + nom + pronoms relatif simple 			
<ul style="list-style-type: none"> Evocar los cambios en un relato en pasado. Dar la palabra. Discursos directo e indirecto. Contar una experiencia universitaria. Contar una experiencia profesional Buscar empleo Comprender un anuncio de búsqueda de empleo Postularse para un empleo Redactar un CV 	<ul style="list-style-type: none"> L'imparfait. Alternance imparfait-passé composé. Structures de comparaison. Discours direct et indirect. Connecteurs logiques : Explication – illustration. Le plus- que-parfait. Structures pour exprimer le conseil, exprimer une nécessité. 	<ul style="list-style-type: none"> Términos ligados al estudio Términos ligados a las experiencias profesionales y a la búsqueda de empleo Expresiones impersonales para expresar necesidad 	<p>Liaison – enchaînement</p>	<ul style="list-style-type: none"> Juegos de rol Escucha de diálogos Simulación de situaciones de compra. Ejercicios de comprensión oral y escrita. Ejercicios de producción oral y escrita. Juegos de rol Canciones

<ul style="list-style-type: none"> • Presentarse en un contexto profesional • Explicar un recorrido profesional. 				
<ul style="list-style-type: none"> • Describir estereotipos • Describir diferentes culturas • Francofonía • Calidad de vida • Expresar una opinión sobre los medios de comunicación • Comprender diferentes expresiones mediáticas • Testimoniar un hecho 	<ul style="list-style-type: none"> • Pronombre relativo <i>dont</i> • Pronombres demostrativos • Negación • Superlativos • Pronombres interrogativos • L'accord du Passé Composé avec le OD 	<ul style="list-style-type: none"> • Expresiones para hablar de un país. • Marcas cronológicas • Términos ligados a la ciudad y el campo • Términos ligados a la blogósfera • Términos ligados a los medios de comunicación 	<ul style="list-style-type: none"> • Pronunciación del <i>plus</i> en el superlativo. • Consonantes [ʒ] [ʒ] 	<ul style="list-style-type: none"> • Juegos de rol • Escucha de diálogos • Ejercicios de comprensión oral y escrita. • Ejercicios de producción oral y escrita. • Juegos de rol • Canciones

NIVEL INTERMEDIO A1 / A2

OBJETIVOS COMUNICATIVOS Y PRAGMÁTICOS	OBJETIVOS GRAMATICALES	OBJETIVOS LEXICALES	OBJETIVOS FONÉTICOS	ACTIVIDADES
<p>Demander/Indiquer l'heure et les horaires</p> <p>Parler de ses habitudes et activités quotidiennes</p> <p>Propose/Accepter/ Refuser une sortie. Justifier.</p> <p>Raconter des événements passés</p> <p>Questionner</p> <p>Écrire une lettre de</p>	<p>Passé Récent / Futur Proche / Présent Continu</p> <p>Expressions de temps : la régularité</p> <p>Pouvoir/Vouloir/Devoir</p> <p>Le Passé Composé : morphologie et place de la négation. Accord du participe passé avec « être »</p> <p>Participe Passés Verbes en ER, IR, OIR(E), DRE,</p>	<p>Prépositions + Heure</p> <p>Les activités quotidiennes</p> <p>Articulateurs chronologiques</p> <p>Expressions de Fréquence</p> <p>Formules de la Conversation Téléphonique</p>	<p>Prononciation de l'Heure</p> <p>Distinction e et <u>ə</u> Présent / Passé Composé</p> <p>Intonation de la Question</p>	<p>Activité Alter Ego 1 p 70, 71, 72</p> <p>Dialogues Invitation</p> <p>Mises en situation, mimes actions du quotidien</p> <p>Lecture et activité autour du poème « Petit Déjeuner du Matin » - Prévert</p>

vacances Francofonia	RIR, IRE, RE et Participe Passés Irréguliers Interrogation 3 registres			
Comprendre et rédiger des informations biographiques Évoquer des souvenirs. Situer un événement dans le temps Décrire un logement Comparer situation ancienne / actuelle Décrire une personne (caractère, apparence physique, tenue vestimentaire...) Place de l'adjectif qualificatif La Vie en Colocation. Parler de relations de voisinage	Le Passé Composé (Verbes Pronominaux) L'Imparfait Structures pour situer un événement dans l'année Le pronom Y Place de l'adjectif qualificatif Négation ne...que / ne... plus Pronoms relatifs qui/que/à qui	Marqueurs temporels: depuis, il y a, ça fait... que, pendant, dans, ... Expressions pour évoquer un souvenir Termes liés à la vie en ville Termes liés au voisinage Adjectifs de caractérisation positive/négative	Distinction des 3 nasales principales Intonation : appréciation positive/négative Distinction e / <u>ε</u>	Qui a tué Mr Moutarde ? Activité de groupe et individuelle: les élèves sont tous voisins d'un même immeuble et s'inventent, sur la base de données réelles culturelles et sociologiques, un profil crédible, une profession, un salaire, horaires de travail, déplacements trajets en commun, vie de famille, etc.. Un voisin est assassiné. Chacun doit se trouver un alibi et décrire le type de relation qu'il entretenait avec la victime. Film: L'Auberge Espagnole

<p>L'intrigue policère. Rapporter des paroles Raconter une expérience professionnelle ou autre</p>	<p>Alternance Passé Composé / Imparfait Le Plus que Parfait Le Discours Indirect C'est + Nom + Proposition relative Les structures de comparaison</p>	<p>Termes liés à la rencontre amoureuse Les qualificatifs et les noms pour parler de la personnalité</p>	<p>Distinction <i>qu'elle, qui elle, qui, qui il, qu'il.</i> Rythme et intonation au discours indirect</p>	<p>Film "Ne le dis à personne » Reconstituer à l'aide de panneaux décrivant une scène du film, la chronologie de l'intrigue en utilisant les 3 temps du passé. Court-Métrages traitant de rencontres amoureuses Rédiger au passé, un synopsis au passé, ou un court scénario traitant d'une rencontre amicale, amoureuse. Mise en situation.</p>
--	---	--	--	--

4. ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS:

- Lecto-comprensión de textos de naturaleza diversa.
- Escucha de materiales sonoros.
- Experiencias directas
- Ejercicios de producción escrita.
- Ejercicios de producción oral. Juegos de rol.
- Debates, discusiones.

- Visualización de videos.
- Exposición dialogada

5. CONTENIDOS ESI a trabajar a lo largo del año

- Unidad 1: Relaciones amorosas basadas en el respeto y la libre elección. Acoso callejero. Diversidad sexual. Movimiento “mariage pour tous”.
- Unidad 2: Desigualdades de género en el ámbito laboral. Desigualdad de género en el mundo francófono.
- Unidad 3: La presencia de las mujeres en el ámbito mediático: como productoras de noticias y como objeto de las mismas. Consumismo. Modelos hegemónicos de belleza

6. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- Evaluación continua respecto a la responsabilidad en el proceso enseñanza-aprendizaje. Trabajo en clase. Participación. Colaboración.
- Uso del vocabulario específico.
- Pertinencia en la aplicación conceptual.
- Capacidad para reconocer causas y consecuencias, y realizar comparaciones.
- Análisis crítico y reflexivo frente a diferentes temas.
- Transferencia de conocimientos adquiridos a situaciones de la vida cotidiana.
- Resolución de trabajos, en forma individual y/o grupal.
- Uso de las estructuras.
- Fluidez en el uso del vocabulario y las estructuras.

7. CONTRATO DIDÁCTICO

- SE ESPERA QUE EL ALUMNO CUMPLA CON LAS SIGUIENTES PAUTAS:

Traer el material (fotocopias, libro, etc.). Tener la carpeta completa

Realizar la tarea (mirar video, terminar una actividad iniciada en clase, etc.)

Conservar las evaluaciones escritas

En caso de ausencia a clase, pedir las actividades realizadas y los materiales en forma inmediata.

- **COMPROMISO DE LA/ DEL DOCENTE**

Poner el mayor esfuerzo para lograr que los estudiantes comprendan (comprensión de textos orales y escritos), analicen, razonen. Motivarles a que se expresen en forma escrita y oral superando las barreras que impone el aprendizaje de una lengua extranjera. Esto implica transmitir el conocimiento de distintas maneras y si es necesario varias veces para intentar cumplir con los objetivos de que los estudiantes logren un entrenamiento constante y eficaz para analizar y resolver problemas, desarrollar la capacidad verbal, la formación de conceptos, el razonamiento global, estimular el descubrimiento de las reglas que están en la base de las soluciones de los problemas, reflexionar sobre la propia lengua: sobre las reglas abstractas y la estructura del lenguaje

BIBLIOGRAFÍA:

- BERTHET, C. ; DAILL, E ; HUGOT, C. ; KIZIRIAN, V. ; WOENDENDRIES, M. *Alter ego 2 plus*, livre de l'élève.. Hachette, Paris, 2012.
- BERTHET, C. ; DAILL, E ; HUGOT, C. ; KIZIRIAN, V. ; WOENDENDRIES, M. *Alter ego 1 plus*, Cahier d'exercices.. Hachette, Paris, 2012.
- Exercices de Grammaire en Contexte. Niveaux Intermédiaire et Avancé. Ed Hachette FLE
- Dossiers y fotocopias aportados por los docentes (négation, passé composé, poésies, mapas francofonía, actividades sobre películas,...)
- Materiales de consulta de CLE CIC-CIL- CT
- Materiales de consulta del DELF A2 - B1

Filmografía

-Diversos films francófonos a definir durante el año: *La haine* – *À peine j'ouvre les yeux* – *Entre les murs* – *Et maintenant on va où?* - *Ne le dis à personne* – *l'Auberge Espagnole* – *Les Bureaux de Dieu (ESI)* - *Welcome*

-Capítulos de *C'est pas sorcier* sobre distintos temas culturales

-Capítulos de *J'irai dormir chez vous* sobre diversidad cultural